



Vilniaus dailės akademija

PASLAUGŲ SUTARTIS

Vilnius

Vilniaus dailės akademija, juridinio asmens kodas: 111950439, buveinės adresas: Maironio g. 6, 01124, Vilnius, Lietuva, atstovaujama Rektorės Prof. Ieva Skauronės, veikiančios pagal Vilniaus dailės akademijos Statutą (toliau – **VDA, Akademija, Užsakovas**) ir

Bart Geerts, gimimo data: [redacted], gyvenantis adresu: [redacted],

[redacted] (toliau – **Paslaugų teikėjas**), kartu vadinami **Šalimis**, o kiekvienas atskirai – **Šalimi**, susitarė ir sudarė šią Paslaugų sutartį, toliau vadinamą **Sutartimi**:

1. Sutarties dalykas

1.1 Šia Sutartimi Užsakovas užsako, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Užsakovui šias paslaugas: paskaitos „Kasdien piešti dalykus, kurių nesupranti“ išdėstymas, Sutartyje nustatytais sąlygomis, terminais ir tvarka (toliau – **Paslaugos**).

2. Šalių įsipareigojimai ir teisės

2.1 Paslaugų teikėjas įsipareigoja: 2025 m. gruodžio mėn. 11 d., 16.00 val. – 17.30 val., VDA 102 auditorijoje (Malūnų g. 3, Vilnius) išdėstyti, anglų k., paskaitą tema „Kasdien piešti dalykus, kurių nesupranti“, pagal Paslaugų teikėjo parengtą šios paskaitos aprašą. Paskaitų kiekis – 1 (vienas) vnt., trukmė – 2 akad. val. Paskaita tema „Kasdien piešti dalykus, kurių nesupranti“ vedama viešai, VDA bendruomenės nariams.

CONTRACT FOR SERVICES

Vilnius

Vilnius Academy of Arts, legal entity code 111950439, operating address: Maironio str. 6, Vilnius, Lithuania, represented by the Rector Ieva Skauronė, acting in accordance with the Statute, (hereinafter referred to as the „**Customer**“, „**VAA Academy**“) and

Bart Geerts, date of birth: [redacted],

[redacted] (hereinafter referred to as the „**Service provider**“) together referred to as the „**Parties**“ and separately – as the „**Party**“ have concluded the present contract (hereinafter referred to as the „**Contract**“) and agreed as follows:

1. Subject of the Contract

1.1. By this Agreement, the Customer, orders, and the Service Provider undertakes to provide the Customer with the following services: Outline of the lecture “Daily drawing things you don't understand”, with the conditions, terms procedure provided in the Contract (hereinafter referred to as – the „**Services**“).

2. Rights and obligations of the Parties

2.1. The Service provider undertakes to provide Services: On December 11, 2025, from 4:00 p.m. to 5:30 p.m., in VAA Auditorium 102 (Malūnų g. 3, Vilnius), give a lecture in English on the topic, “Daily drawing things you don't understand”, based on the description of this lecture prepared by the Service Provider. Number of lectures – 1 (one), duration – 2 academic hours. The lecture is open to the public, members of the VAA community.

2.2 Paslaugų teikėjas įsipareigoja laiku ir kokybiškai suteikti Sutarties 1.1. punkte nurodytas Paslaugas, pagal Sutarties 2.1 punkto reikalavimus. Paslaugos suteikiamos - 2025 m. gruodžio 11 d. 16.00 val. – 17.30 val.

2.3 Užsakovas įsipareigoja laiku sumokėti Paslaugų teikėjui už laiku ir tinkamai suteiktas Paslaugas ir esant poreikiui suteikti Paslaugų teikėjui turimą informaciją, reikalingą Paslaugų teikimui.

3. Paslaugų kaina ir atsiskaitymo tvarka

3.1 Paslaugų kaina be PVM 247,11 Eur (du šimtai keturiasdešimt septyni eurai, 11 ct) (1 akad. val. – 123,55 Eur (vienas šimtas dvidešimt trys eurai, 55 ct), PVM – 51,89 Eur (penkiasdešimt vienas euras, 89 ct), Paslaugų kaina su PVM 299,00 Eur (du šimtai devyniasdešimt devyni eurai). 21 (dvidešimt vienas) % (proc.) PVM pervedamas į Lietuvos Respublikos valstybės biudžetą, o likusi Paslaugų kainos dalis (Paslaugų kaina be PVM) (toliau – **Užmokestis už Paslaugas**) pervedama Paslaugų teikėjui. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95 patvirtinta Kainodaros taisyklių nustatymo metodika, taikomas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuota kaina.

3.2 Užmokestį už Paslaugas Užsakovas Paslaugų teikėjui sumoka ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų po to, kai Paslaugos yra laiku ir tinkamai suteiktos ir tarp Šalių yra pasirašomas Paslaugų priėmimo-perdavimo aktas.

3.3 Šalių sutarimu Užmokestis už Paslaugas pervedamas Paslaugų teikėjui eurais į jo banko sąskaitą šiais rekvizitais:

2.2. The Service Provider undertakes to provide the Services referred to in Clause 1.1 of the Contract in a timely manner and to a high standard of quality in accordance with the requirements of Clause 2.1 of the Contract. The Services shall be provided no later than 11 December 2025.

2.3. The Client obliges to pay the agreed remuneration to the Service provider upon the completion of the Services properly (under the terms of the Contract) and if needed to supply the Service provider with the information needed for the execution of the Services.

3. The price and order of payment

3.1. The Price of services excluding VAT: €247.11 (two hundred forty-seven euros and 11 cents) (1 academic hour – €123.55 (one hundred twenty-three euros and 55 cents), VAT – EUR 51.89 (fifty-one euros, 89 cents), Price of services including VAT EUR 299.00 (two hundred and ninety-nine euros). 21% VAT is transferred to the state budget of the Republic of Lithuania, the remaining part of the Price of the Services (hereinafter referred to as the Remuneration) is transferred to the Service Provider 21% value added tax. In accordance with the Order No. 1S-95 of the Director of the Public Procurement Service of 28 June 2017, the Methodology for Determining Pricing Rules was approved, and the price calculation method applied is a fixed price.

3.2. The Customer shall pay the Remuneration to the Service Provider after the Services have been properly provided within 10 (ten) business days after the date of a Service acceptance-transfer deed (hereinafter referred to as the „**Acceptance and Transfer DEED**“) is signed between the Parties.

3.3. The Parties shall agree that the Remuneration will be transferred to the Service Provider in Euros to his bank account indicated below:

4. Paslaugų priėmimo-perdavimo tvarka ir netesybos

4.1. Suteiktų Paslaugų priėmimas įforminamas tarp Šalių pasirašomu Paslaugų priėmimo-perdavimo aktu (toliau – **Priėmimo-perdavimo aktas**), tai atliekant ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Priėmimo-perdavimo akto gavimo dienos.

4.2. Jeigu Akademija atsisako pasirašyti Priėmimo-perdavimo aktą, ji įsipareigoja raštu (el. paštu) pateikti motyvuotas pastabas suteiktoms Paslaugoms nurodant Paslaugų trūkumus ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Priėmimo-perdavimo akto gavimo dienos.

4.3. Paslaugų trūkumai turi būti pašalinti per protingą terminą, kuris negali būti ilgesnis kaip 5 (penkias) darbo dienos. Jeigu Paslaugų trūkumai nepašalinami pasibaigus šiame Sutarties punkte nurodytam Paslaugų trūkumų šalinimo terminui, Akademija turi teisę skaičiuoti 0,02 (dvi šimtosios) proc. dydžio delspinigius nuo Užmokesčio už Paslaugas už kiekvieną vėluojamą ištaisyti Paslaugų trūkumus dieną. Delspinigiai neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo tinkamo savo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo ir yra išskaičiuojami iš Užmokesčio už Paslaugas.

4.4. Jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja laiku (žr. Sutarties 2.2. punktą) suteikti Paslaugas, Akademijai pareikalavus jis turi sumokėti 0,02 (dvi šimtosios) proc. dydžio delspinigius skaičiuojamus nuo Užmokesčio už Paslaugas už kiekvieną uždelstą dieną. Delspinigiai neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo tinkamo savo

4. Procedure for Acceptance and Transfer of Services and Penalties

4.1. Acceptance of the Services provided is formalized by a Service Acceptance and Transfer Deed signed between the Parties, which shall be performed no later than within 5 (five) business days from the date of receipt of the Acceptance and Transfer Deed.

4.2. If the Academy refuses to sign the Acceptance and Transfer Deed, it undertakes to submit reasoned comments in writing (by e-mail) on the Services provided, indicating the deficiencies of the Services, no later than within 5 (five) business days from the date of receipt of the Acceptance and Transfer Deed.

4.3. Deficiencies in the Services must be eliminated within a reasonable period, which may not exceed 5 (five) business days. If the Service Defects are not eliminated after the expiration of the Service Defect Elimination Term specified in this clause of the Agreement, the Academy has the right to charge interest on arrears in the amount of 0.02 (two hundredths) percent of the Remuneration for each day of delay in correcting the Service Defects. Interest on arrears does not exempt the Service Provider from the proper fulfillment of its contractual obligations and is deducted from the Remuneration.

4.4. If the Service Provider is late in providing the Services on time (see clause 2.1 of the Agreement), upon request of the Academy, it must pay interest on arrears in the amount of 0.02 (two hundredths) percent of the Remuneration for each day of delay. Interest on arrears does not exempt the Service Provider from the proper fulfillment of its contractual

sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

5. Kitos Sutarties sąlygos:

- 5.1 Ši Sutartis yra sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais ir visi klausimai, neaptarti joje yra sprendžiami remiantis Lietuvos Respublikos teise.
- 5.2 Sutarčiai, tame tarpe iš jos kylantiems santykiams ir pasekmėms, aiškinti bei spręsti yra taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 5.3 Šalys susitaria, kad visus ginčus, susijusius su šia Sutartimi, Šalys spręs geranoriškai derybų būdu, o nepavykus susitarti – kreipiantis į Vilniaus mieste veikiančią teismą Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
- 5.4. Sutarties Šalis neįvykdžiusi ar netinkamai įvykdžiusi savo sutartinę prievolę, privalo atlyginti kitai Sutarties Šaliai šios patirtus nuostolius ir sumokėti netesybas (delspinigius).
- 5.5. Ši Sutartis sudaryta 1 (vienu) egzemplioriumi lietuvių ir anglų kalba elektroniniu formatu, Šalims apsikeičiant tarpusavyje ir išsaugant Šalių pasirašytos Sutarties kopiją. Šalys susitaria, kad Sutartis gali būti pasirašyta skirtingais būdais: raštu, kvalifikuotu arba nekvalifikuotu el. parašu – VDA dokumentų valdymo sistemos DBSIS sugeneruotu parašu, kuris prilygsta parašui raštu. Esant neatitikimų tarp Sutarties teksto lietuvių ir anglų kalba, yra vadovujamasi sutarties tekstu lietuvių kalba.
- 5.6. Sutartis įsigalioja ją pasirašius Šalims ir galioja iki visų įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo.
- 5.7. Sutarties pakeitimai ir (ar) papildymai galioja, jeigu yra sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių.
- 5.8. Už komunikaciją su Paslaugų teikėju

obligations and is deducted from the Remuneration.

5. Other terms of the Contract:

- 5.1. This Agreement is concluded in accordance with the legal acts of the Republic of Lithuania and all issues not discussed herein in the Contract shall be resolved in accordance with the law of the Republic of Lithuania.
- 5.2. The law of the Republic of Lithuania shall apply to the interpretation and resolution of the Agreement, including the relations and consequences arising from it.
- 5.3. The Parties agree that any claims, disagreements or dispute related to this Agreement shall be resolved by means of negotiations and well-intentioned consultations between the Parties and if an agreement cannot be reached, by applying to the court operating in the city of Vilnius in accordance with the procedure established by the legal acts of the Republic of Lithuania.
- 5.4. A Party to the Agreement that has failed to fulfill or improperly fulfilled its contractual obligation must compensate the other Party to the Agreement for the losses incurred and pay penalties (interest on arrears).
- 5.5. This Agreement is made in 1 (one) copy in Lithuanian and English in electronic format, with the Parties exchanging and retaining a copy of the Agreement signed by the Parties. The Parties agree that the Agreement may be signed in different ways: in writing, with a qualified or unqualified electronic signature – a signature generated by the VDA document management system DBSIS, which is equivalent to a written signature. In the event of any discrepancies between the Lithuanian and English versions of the Agreement, the Lithuanian version shall prevail.
- 5.6. The Agreement shall enter into force upon its signing by the Parties and shall remain in force until all obligations under the Agreement are fulfilled.
- 5.7. Amendments and/or supplements to the Agreement are valid if they are made in written and signed by both Parties.
- 5.8. The following VDA employee is

Sutarties vykdymo klausimais iš Akademijos pusės yra atsakingas šis VDA darbuotojas: VDA Meno doktorantūros (dailės, dizaino)

responsible for communication with a Service provider on issues related to the implementation of the Agreement from the Academy's side: Head of the Doctoral Program in Arts (Fine Arts, Design) Prof.

6. Šalių rekvizitai ir parašai

Užsakovas / Client

Vilniaus dailės akademija

Juridinio asmens kodas: 111950439

PVM mok. kodas: LT100003222911

Adresas: Maironio g. 6, 01124, Vilnius, Lietuva

Telefonas: +370 5 2105430

El. paštas: vda@vda.lt

Sąskaitos Nr. LT447300010002455498

Bankas: AB Swedbank

6. Details and signatures of the parties

Paslaugų teikėjas / Service provider:

B

Rektorė / Rector
(parašas)

Dr. Bart Geerts

Už Sutarties sudarymą ir vykdymą atsakingas asmuo iš VDA pusės:
VDA Meno doktorantūros (dailės, dizaino) programos vadovas